



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 4. joulukuuta 2017
(OR. en)

15382/17

Toimielinten välinen asia:
2017/0319 (NLE)

COLAC 140

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	1. joulukuuta 2017
Vastaanottaja:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2017) 723 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevan sopimuksen kolmannen lisäpöytäkirjan, jolla otetaan huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin, tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2017) 723 final.

Liite: COM(2017) 723 final

Bryssel 1.12.2017
COM(2017) 723 final

2017/0319 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevan sopimuksen kolmannen lisäpöytäkirjan, jolla otetaan huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin, tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskeva sopimus, jäljempänä 'kokonaissopimus', allekirjoitettiin 8. joulukuuta 1997, ja se tuli voimaan 1. lokakuuta 2000.

Oheinen ehdotus on oikeudellinen väline kokonaissopimuksen kolmannen lisäpöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja', tekemistä varten, jotta Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin voidaan ottaa huomioon.

Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan nojalla Kroatia sitoutui liittymään jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kolmansien maiden kanssa tekemiin tai allekirjoittamiin sopimuksiin. Jollei erillissopimuksissa muuta määrätä, Kroatia liittyy näihin olemassa oleviin sopimuksiin pöytäkirjoilla, jotka neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, tekee asianomaisten kolmansien maiden kanssa.

Neuvosto valtuutti 14. syyskuuta 2012¹ komission aloittamaan asianomaisten kolmansien maiden kanssa neuvottelut tarvittavien pöytäkirjojen tekemiseksi. Meksikon kanssa käydyt neuvottelut on saatu onnistuneesti päätökseen. Ehdotetulla pöytäkirjalla otetaan Kroatian tasavalta EU:n ja Meksikon kokonaissopimuksen osapuoleksi. Kokonaissopimuksen ja päätösasiakirjan kroaatinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia samoin edellytyksin kuin sopimuksen muut kielitoisinnot.

Pöytäkirja tulee voimaan sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona osapuolet ovat ilmoittaneet toisilleen tarvittavien sisäisten menettelyjen saattamisesta päätökseen. Sitä sovelletaan kuitenkin väliaikaisesti ennen kuin sen voimaan tulemiseksi tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.

Komissio suosittelee, että neuvosto hyväksyy liitteenä olevan neuvoston päätöksen Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevan sopimuksen kolmannen lisäpöytäkirjan, jolla otetaan huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin, tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

¹ Neuvoston päätös valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin tai Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden yhden tai useamman kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa allekirjoittamien tai tekemien sopimusten mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittyessä Euroopan unioniin (neuvoston asiakirja 13351/12 LIMITED).

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevan sopimuksen kolmannen lisäpöytäkirjan, jolla otetaan huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin, tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan, 100 artiklan 2 kohdan, 207 artiklan ja 211 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymistä koskevan asiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskeva sopimus, jäljempänä 'kokonaissopimus', allekirjoitettiin 8 päivänä joulukuuta 1997, ja se tuli voimaan 1 päivänä lokakuuta 2000.
- (2) Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan nojalla Kroatia sitoutui liittymään jäsenvaltioiden ja unionin kolmansien maiden kanssa tekemiin tai allekirjoittamiin sopimuksiin. Jollei erillissopimuksissa muuta määrätä, Kroatian tasavalta liittyy näihin olemassa oleviin sopimuksiin pöytäkirjoilla, jotka neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja asianomaiset kolmannet maat tekevät.
- (3) Neuvosto valtuutti 14 päivänä syyskuuta 2012 komission aloittamaan asianomaisten kolmansien maiden kanssa neuvottelut tarvittavien pöytäkirjojen tekemiseksi.
- (4) Neuvottelut Meksikon yhdysvaltojen kanssa kokonaissopimukseen liitettävästä kolmannesta pöytäkirjasta, jolla otetaan huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin, on saatu päätökseen onnistuneesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Neuvosto hyväksyy Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Meksikon yhdysvaltojen taloudellista kumppanuutta, poliittista

yhteensovittamista sekä yhteistyötä koskevan sopimuksen kolmannen lisäpöytäkirjan, jolla otetaan huomioon Kroatian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin².

2 artikla

Kolmannen lisäpöytäkirjan 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti kolmas lisäpöytäkirja tulee voimaan sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona osapuolet ovat ilmoittaneet toisilleen tarkoitusta varten tarvittavien sisäisten menettelyjensä saattamisesta päätökseen.

3 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet antaa kolmannen lisäpöytäkirjan 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu ilmoitus.

4 artikla

Pöytäkirjan teksti on liitetty tähän päätökseen.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

² Pöytäkirjan teksti julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* EUVL L ... yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.